32005E0889

ACȚIUNEA COMUNĂ 2005/889/PESC A CONSILIULUI
din 25 noiembrie 2005
privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 14 și articolul 25 al treilea paragraf,

întrucât:

(1) Uniunea Europeană, ca parte din Cvartet, s-a angajat să sprijine și să faciliteze punerea în aplicare a foii de parcurs, care prevede măsuri reciproce din partea guvernului israelian și a Autorității Palestiniene în domeniul politicii, securității, economiei, ajutorului umanitar și al construcției instituționale, destinate creării unui stat palestinian independent, democratic și viabil, care să conviețuiască în pace și securitate cu Israelul și celelalte țări vecine.

(2) Ca urmare a dezangajării unilaterale a Israelului din Gaza, autoritățile israeliene nu mai sunt prezente în punctul de trecere Rafah și terminalul este închis, cu excepția unor situații excepționale.

(3) Consiliul European din 17 și 18 iunie 2004 a reafirmat disponibilitatea UE de a sprijini Autoritatea Palestiniană în asumarea responsabilității pentru ordinea publică și în special în perfecționarea poliției sale civile și îmbunătățirea capacității de aplicare a legii.

(4) Consiliul din 7 noiembrie 2005 a reiterat sprijinul UE pentru activitatea trimisului special pentru dezangajare al Cvartetului și a salutat raportul recent al acestuia către membrii Cvartetului. De asemenea, Consiliul a luat act de scrisoarea acestuia din 2 noiembrie 2005, în care solicita, în numele părților, ca UE să aibă în vedere să activeze ca terț, cu rol de monitorizare, în punctul de trecere Rafah, la granița dintre Gaza și Egipt. Consiliul a luat act de dorința UE de a furniza, în principiu, asistență pentru funcționarea punctelor de trecere de la granița Gazei, pe baza unui acord între părți.

(5) Deschiderea punctului de trecere Rafah are implicații economice, de securitate și umanitare.

(6) UE a identificat ca o prioritate consolidarea administrației vamale palestiniene, în cadrul cooperării palestiniene cu CE. Comunitatea a oferit asistență pentru gestionarea frontalieră palestiniană și a instituit un dialog tripartit privind aspectele vamale cu guvernul israelian și Autoritatea Palestiniană. Autoritatea Palestiniană s-a angajat să elaboreze planuri detaliate privind procedurile de securitate la frontieră, cu sprijinul SUA și al Israelului.

(7) La 24 octombrie 2005, primul ministru palestinian a trimis o scrisoare comisarului european pentru relații externe și politica europeană de vecinătate, prin care a solicitat asistența CE în domenii precum consolidarea capacității personalului palestinian de la punctul de trecere Rafah, realizarea și instalarea sistemelor și echipamentelor necesare și furnizarea de consultanță și sprijin funcționarilor palestinieni care lucrează la punctul de trecere Rafah.

(8) La 15 noiembrie 2005, guvernul israelian și Autoritatea Palestiniană au încheiat un acord privind traficul și accesul la punctele de trecere a frontierei cu Gaza, care, *inter alia*, indică rolul UE de terț privind funcționarea punctelor de trecere relevante.

(9) În scrisori de invitație, la 20 noiembrie 2005 și respectiv 23 noiembrie 2005, Autoritatea Palestiniană și guvernul israelian au invitat UE să instituie o misiune de asistență la frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah).

(10) Misiunea Uniunii Europene va fi complementară și va aduce un plus de valoare actualelor eforturi internaționale, dezvoltând sinergii cu eforturile în desfășurare ale Comunității Europene și statelor membre. Misiunea va căuta să asigure armonizarea și coordonarea cu acțiunile comunitare de consolidare a capacității, în special în domeniul administrației vamale.

(11) Misiunea va fi instituită în contextul mai larg al UE și al efortului comunității internaționale de a sprijini Autoritatea Palestiniană în asumarea responsabilității pentru ordinea publică și, în special, în perfecționarea poliției sale civile și îmbunătățirea capacităților de aplicare a legii.

(12) Este necesar să fie asigurată legătura adecvată a teritoriilor palestiniene cu Misiunea de Poliție a Uniunii Europene, denumită Biroul de Coordonare al Uniunii Europene pentru Sprijinirea Poliției Palestiniene (EUPOL COPPS) ([1]).

(13) Misiunea își va îndeplini mandatul în contextul unei situații care amenință ordinea publică, securitatea și siguranța persoanelor, precum și stabilitatea în zonă și care ar putea aduce atingere obiectivelor politicii externe și de securitate comune, menționate la articolul 11 din tratat.

(14) Securitatea este o preocupare primordială și constantă și ar trebui să se adopte dispoziții adecvate pentru asigurarea securității.

(15) În conformitate cu orientările Consiliului European de la Nisa din 7-9 decembrie 2000, prezenta acțiune comună ar trebui să stabilească rolul secretarului general/înaltul reprezentant, în conformitate cu articolele 18 și 26 din tratat.

(16) Articolul 14 alineatul (1) din tratat cere să se indice o sumă financiară de referință pentru întreaga perioadă a punerii în palicare a acțiunii comune. Indicarea sumelor care vor fi finanțate din bugetul Comunității ilustrează voința autorității legislative și este condiționată de disponibilitatea alocărilor bugetare din respectivul an bugetar,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

Misiune

(1) Se instituie Misiunea de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah), a cărei fază operațională începe la 25 noiembrie 2005.

(2) EU BAM Rafah acționează în conformitate cu declarația misiunii prevăzută la articolul 2.

([1]) Acțiunea comună 2005/797/PESC a Consiliului din 14 noiembrie 2005 (JO L 300, 17.11.2005, p. 65).

Articolul 2

Declarația misiunii

Scopul EU BAM Rafah este asigurarea prezenței unui terț în punctul de trecere Rafah pentru a contribui, în colaborare cu eforturile de construcție instituțională ale Comunității, la deschiderea punctului de trecere Rafah și crearea unui climat de încredere între guvernul israelian și Autoritatea Palestiniană.

În acest scop, EU BAM Rafah:

(a) monitorizează, verifică și evaluează în mod activ progresul Autorității Palestiniene privind punerea în aplicare a acordului-cadru, a acordului de securitate și a acordului vamal încheiate între părți, cu privire la funcționarea terminalului Rafah;

(b) contribuie, prin consiliere, la consolidarea capacității palestiniene în toate aspectele gestionării frontierei Rafah;

(c) contribuie la stabilirea legăturii dintre autoritățile palestiniene, israeliene și egiptene privind toate aspectele legate de gestionarea punctului de trecere Rafah.

EU BAM Rafah îndeplinește responsabilitățile care i-au fost încredințate prin acordurile dintre guvernul israelian și Autoritatea Palestiniană privind gestionarea punctului de trecere Rafah. EU BAM Rafah nu îndeplinește sarcini de înlocuire.

Articolul 3

Durata

Misiunea va avea o durată de douăsprezece luni.

Articolul 4

Structura misiunii

EU BAM Rafah se compune din următoarele elemente:

(a) Șeful misiunii, asistat de consilieri;

(b) Departamentul de monitorizare și operațiuni;

(c) Departamentul de administrație.

Aceste elemente se detaliază în Conceptul operațional (CONOPS) și Planul operațional (OPLAN). Consiliul aprobă CONOPS și OPLAN.

Articolul 5

Șeful misiunii

(1) Generalul de divizie Pietro Pistolese este numit șeful misiunii EU BAM Rafah.

(2) Șeful misiunii exercită controlul operațional al EU BAM Rafah și își asumă gestionarea zilnică a EU BAM Rafah, precum și coordonarea activităților EU BAM Rafah, inclusiv gestionarea securității personalului EU BAM Rafah, a resurselor și informațiilor.

(3) Șeful misiunii răspunde de controlul disciplinar al personalului EU BAM Rafah. În cazul membrilor de personal detașați, acțiunile disciplinare se exercită de către autoritatea națională sau a UE interesată.

(4) Șeful misiunii încheie un contract cu Comisia.

(5) Șeful misiunii asigură vizibilitatea adecvată a prezenței UE.

Articolul 6

Faza de planificare

(1) În cursul fazei de planificare a misiunii, se instituie o echipă de planificare, care îl va include și pe șeful misiunii care conduce echipa de planificare, precum și efectivul de personal necesar îndeplinirii funcțiilor ce decurg din necesitățile stabilite ale misiunii.

(2) În cadrul procesului de planificare, se realizează cu prioritate o evaluare globală a riscurilor, care va fi actualizată atunci când este necesar.

(3) Echipa de planificare redactează un OPLAN și dezvoltă toate instrumentele tehnice necesare îndeplinirii misiunii. OPLAN ia în considerare evaluarea globală a riscurilor și include un plan de securitate.

Articolul 7

Personalul EU BAM Rafah

(1) Efectivul și competența personalului EU BAM Rafah sunt conforme cu declarația misiunii prevăzută la articolul 2 și cu structura prevăzută la articolul 4.

(2) Statele membre sau instituțiile UE detașează membrii de personal pentru EU BAM Rafah. Fiecare stat membru suportă costurile aferente membrilor personalului EU BAM Rafah detașați, inclusiv salariile, asigurările medicale, cheltuielile de deplasare spre și dinspre zona misiunii, precum și indemnizațiile, altele decât diurnele.

(3) EU BAM Rafah recrutează personal internațional și personal local pe bază de contract, în funcție de necesități.

(4) Statele terțe pot, de asemenea, după caz, să detașeze personal pentru misiune. Fiecare stat terț care detașează membrii de personal suportă costurile aferente personalului pe care îl detașează, inclusiv salariile, asigurările medicale, asigurări împotriva unor riscuri majore, cheltuielile de deplasare spre și dinspre zona misiunii.

(5) Toți membrii personalului rămân sub autoritatea statului sau a instituției UE care a efectuat detașarea, însă își îndeplinesc sarcinile și acționează în interesul misiunii. Membrii personalului trebuie să respecte principiile de securitate și standardele minime instituite prin Decizia 2001/264/CE a Consiliului din 19 martie 2001 de adoptare a regulamentului de securitate al Consiliului [1].

(6) Ofițerii de poliție ai UE trebuie să poarte uniformele naționale și însemnele UE, după caz, iar ceilalți membri ai misiunii trebuie să poarte o identificare adecvată, în funcție de decizia șefului misiunii și având în vedere considerentele de securitate.

Articolul 8

Statutul personalului EU BAM Rafah

(1) În cazul în care este necesar, statutul personalului EU BAM Rafah se supune unui acord care se va încheia în conformitate cu procedura menționată la articolul 24 din tratat și va cuprinde, după caz, privilegii, imunități și garanții suplimentare, necesare realizării și bunei funcționări a EU BAM Rafah. Secretarul general/înaltul reprezentant, care asistă președinția, poate negocia asemenea acorduri în numele acesteia.

(2) Statul membru sau instituția UE care a detașat membri de personal are responsabilitatea de a răspunde la orice plângere legată de detașare care emană de la sau privește membrii de personal detașați. Statul membru sau instituția UE în cauză are responsabilitatea de a intenta orice acțiune împotriva persoanei detașate.

(3) Condițiile de angajare, precum și drepturile și obligațiile personalului internațional și local angajat pe bază de contract se menționează în contractele încheiate între șeful misiunii și membrii personalului.

[1] JO L 101, 11.4.2001, p. 1. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2005/571/CE (JO L 193, 23.7.2005, p. 31).

Articolul 9

Scara ierarhică

(1) EU BAM Rafah are o scară ierarhică unificată, specifică operațiunilor de gestionare a crizelor.

(2) Comitetul politic și de securitate (CPS) asigură controlul politic și îndrumarea strategică.

(3) Secretarul general/Înalt reprezentant oferă îndrumare șefului misiunii prin intermediul reprezentantului special al UE.

(4) Șeful misiunii conduce EU BAM Rafah și își asumă gestionarea zilnică a acesteia.

(5) Șeful misiunii raportează Secretarului general/înaltului reprezentant prin intermediul reprezentantului special al UE.

(6) Reprezentantul special al UE raportează Consiliului prin intermediul Secretarului general/înaltului reprezentant.

Articolul 10

Controlul politic și îndrumarea strategică

(1) CPS exercită controlul politic și orientarea strategică a misiunii, sub responsabilitatea Consiliului.

(2) Consiliul autorizează CPS să adopte deciziile relevante, în conformitate cu articolul 25 din tratat. Această autorizare include competența de a modifica OPLAN și scara ierarhică. De asemenea, include competențele de luare a unor decizii ulterioare privind numirea șefului misiunii. Consiliul, asistat de secretarul general/înaltul reprezentant, decide asupra obiectivelor și încetării misiunii.

(3) CPS raportează Consiliului la intervale regulate.

(4) CPS primește rapoartele șefului misiunii privind contribuțiile la desfășurarea misiunii și privind desfășurarea activității, la intervale regulate. CPS poate invita șeful misiunii să participe la ședințele sale, după caz.

Articolul 11

Participarea statelor terțe

(1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a Uniunii și cadrului său instituțional unic, statele aderente sunt invitate, iar statele terțe pot fi invitate să contribuie la EU BAM Rafah, cu condiția ca acestea să acopere costurile aferente personalului detașat de acestea, inclusiv salariile, asigurările medicale, asigurări împotriva unor riscuri majore, cheltuielile de deplasare spre și dinspre zona misiunii, și să contribuie la costurile operaționale ale EU BAM Rafah, după caz.

(2) Statele terțe care aduc contribuții la EU BAM Rafah au aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestionarea zilnică a misiunii ca și statele membre care iau parte la misiune.

(3) Consiliul autorizează CPS să adopte deciziile relevante privind participarea statelor terțe, inclusiv contribuțiile propuse ale acestora și instituirea unui Comitetul al contribuabililor.

(4) Modalitățile privind participarea statelor terțe fac obiectul unui acord care se va încheia în conformitate cu procedurile menționate la articolul 24 din tratat. Secretarul general/înaltul reprezentant, care asistă președinția, poate negocia asemenea acorduri în numele acesteia. În cazul în care UE și un stat terț au încheiat un acord privind instituirea unui cadru pentru participarea respectivului stat terț la operațiunile UE de gestionare a crizelor, dispozițiile unui asemenea acord se aplică în contextul EU BAM Rafah.

Articolul 12

Securitatea

(1) Șeful misiunii răspunde de securitatea EU BAM Rafah și, împreună cu Biroul de securitate al Secretariatului General al Consiliului, răspunde de asigurarea respectării cerințelor minime de securitate, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului.

(2) EU BAM Rafah dispune de un responsabil principal cu securitatea afectat misiunii, asistat de o echipă de securitate, care raportează șefului misiunii.

(3) Șeful misiunii se consultă cu CPS în privința problemelor de securitate care afectează desfășurarea misiunii EU BAM Rafah, în conformitate cu instrucțiunile Secretarului general/înaltul reprezentant.

(4) Membrii personalului EU BAM Rafah urmează o formare obligatorie în domeniul securității și sunt supuși unor controale medicale înaintea oricărei desfășurări sau deplasări în zona misiunii.

Articolul 13

Dispoziții financiare

(1) Suma de referință financiară, destinată acoperirii cheltuielilor aferente misiunii, este de 1 696 659 EUR pentru 2005 și de 5 903 341 EUR pentru 2006.

(2) Cheltuielile finanțate din suma menționată la alineatul (1) se gestionează în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al UE, cu excepția că nici o prefinanțare nu rămâne în proprietatea Comunității. Resortisanții statelor terțe care contribuie financiar la misiune, resortisanții țărilor gazdă și, în funcție de necesitățile operaționale ale misiunii, cei ai țărilor vecine au dreptul să participe la licitații pentru contracte.

(3) Șeful misiunii raportează în totalitate Comisiei și este supravegheat de aceasta în ceea ce privește activitățile desfășurate în cadrul contractului său.

(4) Dispozițiile financiare respectă cerințele operaționale ale EU BAM Rafah, inclusiv compatibilitatea echipamentelor și interoperabilitatea echipelor sale.

(5) Cheltuielile sunt eligibile de la data intrării în vigoare a prezentei acțiuni comune.

Articolul 14

Acțiunea comunitară

(1) Consiliul și Comisia, fiecare în conformitate cu competențele sale, asigură armonizarea dintre punerea în aplicare a prezentei acțiuni comune și activitățile comunitare externe, în conformitate cu articolul 3 al doilea paragraf din tratat. Consiliul și Comisia cooperează în acest sens.

(2) Se adoptă acordurile de coordonare necesare în zona misiunii, după caz, precum și la Bruxelles.

Articolul 15

Comunicarea informațiilor clasificate

(1) Secretarul general/înaltul reprezentant este autorizat să comunice statelor terțe asociate la prezenta acțiune comună, după caz și în conformitate cu necesitățile operaționale ale misiunii, informații și documente UE clasificate până la nivelul „RESTRÂNS UE", generate în scopul misiunii, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului.

(2) În eventualitatea unei nevoi operaționale precise și imediate, Secretarul general/înaltul reprezentant este, de asemenea, autorizat să comunice autorităților locale informații și documente UE clasificate până la nivelul „RESTRÂNS UE" generate în scopul misiunii, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului. În toate celelalte cazuri, asemenea informații și documente se comunică autorităților locale în conformitate cu procedurile adecvate nivelului de cooperare dintre acestea și UE.

(3) Secretarul general/înaltul reprezentant este autorizat să comunice statelor terțe asociate la prezenta acțiune comună și autorităților locale documente UE neclasificate, privind deliberările Consiliului asupra misiunii, reglementate de obligația secretului profesional în temeiul articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de procedură al Consiliului [1].

Articolul 16

Intrarea în vigoare

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Expiră la 24 noiembrie 2006.

Articolul 17

Revizuirea

Prezenta acțiune comună se revizuiește până la 30 septembrie 2006.

Articolul 18

Publicarea

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 25 noiembrie 2005.

Pentru Consiliu

Președintele

J. STRAW

[1] Decizia 2004/338/CE, Euratom a Consiliului din 22 martie 2004 de adoptare a Regulamentului de Procedură al Consiliului (JO L 106, 15.4.2004, p. 22). Decizie, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2004/701/CE, Euratom (JO L 319, 20.10.2004, p. 15).